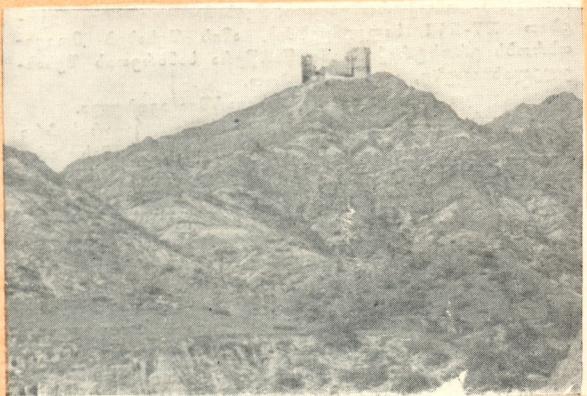
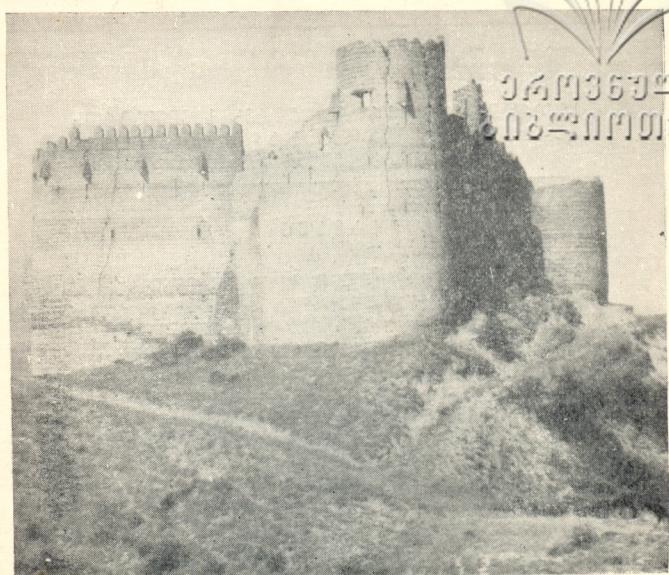
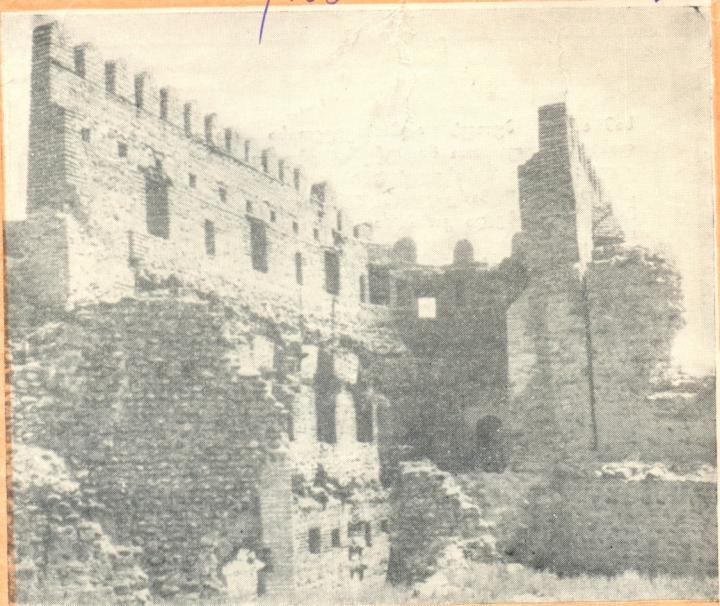


14/1690 PX 4909/1

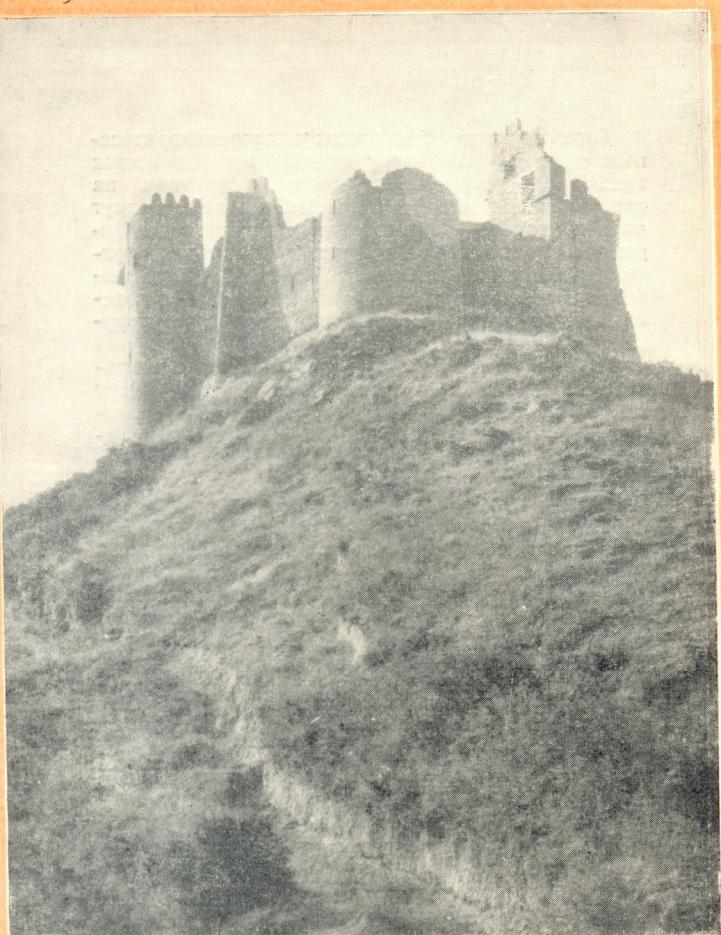
000000000  
000000000



Бозсб  
~~Джебол~~ Зоб  
~~Каспийская крепость~~  
САВАИЕ



ଓକ୍ଟୋବର ୨୦୧୫



საქართველოს სსრ კულტურის სამინისტროს  
კულტურის მჩგლათა დაცვისა და რესტაბრაციის  
სამმათა სამმართველო

## ს ა ვ ა ნ ე

სოც. სავანეში, რომელიც აკაკი წერეთლის სიტყუ-  
ვით, „როგორც სათვალთვალიდ, ისე ჰარის სიკეთი-  
თა სუცხოო რამ არის“, ძევლი ქართული ხუროთ-  
მოძღვრების არი საუკრადებო ძეგლია დარჩენილი:  
ერთია — უფუმბათო, ერთნავიანი ექლესია წმ. გიორ-  
გის სახლობასა, ხოლო მეორე — პატარა გემბათიანი  
ექლესია, რომელსაც ხალხ „გიორგისეულს“ უწოდებს.

წ. მ. გ ი ო რ გ ი ს ე კ ლ ე ს ი ა შუა საუკუნეთა  
ქართული ხელოვნების ბრწყინვალე აუგავების ხანას  
მიეკუთვნება. იგი XI ს. პირველი ნახევრის ქართული  
ხუროთმოძღვრების ერთი საუკეთესო ნიმუშთაგნია.  
ძეგლი მდიდარია ქვაზე ამოკვეთილი მრავალფეროვანი  
ჩუქურთმითა და ისტორიული წარწერებით.

სამხრეთის შესასვლელის თავზე, თაღში მოთავსე-  
ბულია წარწერა, რომელიც მოგვითხობას, რომ ეს  
ეკლესია აუგა ადგივინობრივ ფეიდლი, ვანე ერს-  
თავთ-ერისავს გიორგის, „მეფობასა ბაგრატ კულატ-  
პალატისა“ (ე. ი. ბაგრატ IV დროს). იქვე მითითებუ-  
ლია აშენების ზუსტი თარიღიც — 1046 წელი.

დასალეთის შესასვლელის ზემოთ მოთავსებული  
წარწერა გვამცნობს, რომ „დასაშენებლად წმდის ამის  
საუდრისა“ გიორგი ერისთავ-ერისთავის დაუკენებია  
ხუროთმოძღვარი ჰარაბა. მშენებლობის ხარჯები ნაწი-  
ლობრივ გაუდიათ გიორგის მობლებს და აგრეთვე  
თვით სოფლის მოსახლეობას. ამის გამო ერისთავთ-  
ერისთავმა ეკლესია სანისხვროდ მისცა სოფელს (წარ-  
წერა აღმოსასვლეთის კედლებზე, სარკმლის მრცნივი).  
შევდა წარწერა შესრულებულია ძველი ქართული  
დამწერლობით, ე. წ. ასომთავრულით.

შენობა სრულიად მარტივია თვითი გარეგნობით.  
მარტივა შიგა სიცრცეც: იგი ერთადერთი, კამარით  
გადახურული, დარბაზისაგან შედგება. მაგრამ ეკლესიის  
მსუბუქი, დახვეწილი პროპორციები და მისი შესრუ-  
ლება მაღალმატვრულ გემონებასა და დიდ ისტა-  
ტობას ამჟღავნებს. კედლის პერანგი მშენებელად გათ-  
ლილი ქვითაა ნაშენი. ქართული არქიტექტურის აუკა-  
ვების დროის დამახასიათებელია კედლების მორთუ-  
ლობა: თაღებად შეკრული გრეხილები, რომლებიც სამ-

სამ არედ ჰყოფს აღმოსასვლელისა და ასაკულერის  
ფასადებს, ფართო მოჩუქურთმებული საპირისო კონსტრუქცია  
კმლებისა და შესასვლელების გარშემო, ჩუქურთმიანი  
„სათაურები“ სარკმლებს ზემოთ, ჩუქურთმიანივე და-  
მაგვირგვინებელი კარნიზი, მრგვალი როზეტები აღმო-  
სასვლელის კეთ ქვეშ და სატამლის ქვეშ, რომელთაც აღ-  
გილობრივ „ხაჭაპურებს“ უძახიან.

შენით კედლებს და კამარა ერთიანად შელებილია  
XIX საუკუნეში, რემონტის დროს (ასევე შელებილია  
სამხრეთის შესასვლელის ჩუქურთმიანი ჩარჩოც, რაც  
დიდია ამანჯებებს მას სახეს). მაშინ გადაკეთეს და  
დაამაზინდა XI საუკუნეს კანკლიც, რომელიც სა-  
კურთხეველს მოლოცველთა სადგომისაგან ჰყოფა. ამგვა-  
რი მდიდარულად მოჩუქურთმებული კანკლები დევ-  
ლიდ საქართველოში ძალიან გამოცელებული იყო. მათი  
საუკეთესო ნიმუშები სწორედ XI საუკუნეს მიეკუ-  
ნება, სანისი კანკლელი თაბაშირისა.

სამხრეთის დიდი კარიბები, რომელიც აგრეთვე ატა-  
რებს გადაკეთების კვალს, თვით ეკლესიაზე ცოტა უფ-  
რო გვანაა აშენებული, მაგრამ იმავე XI საუკუნეში  
კი. მისი ბოძების მდიდარი ჩუქურთმით თავისი სახეები-  
თა და შესრულების ხასიათით, რამდენადმე განსხვავ-  
დება საუკუნეოს ეკლესიების ჩუქურთმებისაგან.

ეკლესიის შესასვლელებში ვინმა იგანი, აღმუდა და  
მქელ ქავთარისძებებს დამატებით ჩაუსვამთ იოხეუთხა,  
ტლანქად მოჩუქურთმებული, ქვის ჩარჩოები (დაახლო-  
ებით XV-XVI საუკუნეებში). ამის შესახებ მოგვი-  
თხობას ერთსარჩევნინაი წარწერა სამხრეთის შესა-  
სლელის თავზე, ჯვერის ქვემოთ.

სამრეკლი XIX ს. მეორე ნახევარშია აგებული.

„გ ი ო რ გ ი ს ე კ ლ ე ს ი ა შევ და კარტივი, უსამაულო. მას არც  
გეგმისაა, სრულიად მარტივი, უსამაულო. მას არც  
წარწერები გაანია. შენობის ტიპისა და ხუროთმო-  
ძღვრული ფორმების მიხედვით, იგი X საუკუნეს შე-  
იძლება მიეკუთვნოს, მაგრამ მას გადაკეთების კვალიც  
ეტყობა.

აგტორი ვ. ბერიძე, რედაქტორი ბ. ლორთქიფანიძე  
სახელმწიფო გამოცემლობა „საბჭოთა საქართველო“.  
1959

უ 03343 ტირაჟი 5000 შევ. № 532ფასი 75 კა.

ბეჭედვითი სიტყვის კომბინატი. თბილისი,  
მარჯანიშვილის ქ. 5.

УПРАВЛЕНИЕ ПО ДЕЛАМ ОХРАНЫ  
И РЕСТАВРАЦИИ ПАМЯТНИКОВ КУЛЬТУРЫ  
МИНИСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ  
ГРУЗИНСКОЙ ССР

САВАНЕ

В сел. Саване, о котором с восторгом вспоминает воспитывавшийся там, в крестьянской семье, великий грузинский поэт Акакий Церетели, сохранилось два памятника древнегрузинской архитектуры: однонефная некупольная церковь св. Георгия и маленькая купольная церковь, известная под названием «Гиоргисеули» («принадлежавшая Георгию»).

Ц. св. Георгия — один из лучших образцов грузинской архитектуры I половины XI века — эпохи блестящего расцвета средневекового грузинского искусства. Памятник богато украшен резьбой по камню, он богат также историческими надписями.

Надпись над южным входом, в арке, повествует о том, что церковь построена по повелению местного феодала, некоего эристава эриставов Георгия, «в царствование Баграта Курапалата» (т. е. грузинского царя Баграта IV). Тут же указана и точная дата постройки — 1046 год. Другая надпись — над западным входом, сообщает, что «строителем сей святой церкви» эриставом эриставом Георгием был поставлен зодчий Араба.

В строительстве участвовали родители Георгия, часть расходов несли и крестьяне села, вследствие чего, эристав-эриставов «отдал селению Саване половину сей церкви» (надпись на восточном фасаде, рядом с окном).

Все надписи выполнены древнегрузинским письмом.

Церковь св. Георгия, по своим внешним формам, чрезвычайно проста. Так же просто и внутреннее пространство, состоящее из единственного нефа, перекрытого сводом. Но пропорции здания, его легкость и изящество, качество и характер выполнения свидетельствуют о тонком художественном вкусе и большом мастерстве зодчего.

Стены церкви облицованы великолепным отесанным камнем. Фасады украшены декоративными арками в виде витых жгутов, расчленяющих на три части восточный и западный фасады. Вокруг окон и входов — широкие резные наличники. Орнаментированы также венчающий карниз и круглые розетки на восточном фасаде. Система разбивки фасадов и мотивы орнаментов — характерны для эпохи пышного расцвета древнегрузинского зодчества.

Внутри храма стены и свод сплошь выкрашены в XIX в., во время ремонта (выкрашены также и орнаменты южного входа, что совершенно искалечает их облик). Тогда же была переделана и изуродована алтарная преграда XI в., отделяющая алтарь от нефа. Такие, богато украшенные резьбой, алтарные преграды были широко распространены в средневековой Грузии. Лучшие из них образцы относятся именно к XI в. Преграда ц. св. Георгия — гипсовая.

Большой притвор с южной стороны храма, также носящий следы переделок, пристроен к церкви несколько позже, но в том же XI в. Богатые резные украшения столбов притвора, по мотивам и по характеру исполнения, несколько отличаются от орнаментов самого храма.

Примерно в XV — XVI вв. в южный и западные входы церкви некими Иваном, Абуга и Микеллом Кавтарисдзе были вставлены дополнительные прямоугольные обрамления, украшенные грубою резьбой. Об этом сообщает односторонняя надпись над южным входом, под крестом.

Колокольня построена во второй половине XIX в.

Церковь «Гиоргисеули» — крестообразная в плане, лишена каких-либо украшений. Она не сохранила также и надписей. По типу и архитектурным формам ее можно отнести к X веку, но она носит следы переделок.

Автор В. Беридзе. Редактор Б. Лордкипанидзе.

Государственное издательство  
«Сабчота Сакартвело». 1959

УЭ 03343. Тираж 5000. Зак. № 532. Цена 75 к.

Комбинат печати. Тбилиси, ул. Марджанишвили, 5.